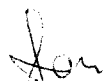


## Ärendeförteckning

- § 115 Justering
- § 116 Årsbudget 2002 med plan för ekonomin 2003--2004
- § 117 Sammanträffande med Timrå kommun och Sundsvall/Timrå Räddningstjänstförbund om budget 2002 för förbundet
- § 118 Kommunstyrelsekontorets delårsrapport per 31 mars med helårsprognos 2001
- § 119 Redovisning per 31 mars med helårsprognos för 2001 avseende den kommunala renhållningen
- § 120 Bolagsstämma med Sundsvalls Hamn AB, 2001-05-22
- § 121 Svar på motion (c) om kommunens behov av vattenanalyser
- § 122 Svar på motion (s) angående Stöde föreningslivs lokalbehov
- § 123 Svar på motion (m) om förbättrad hemtjänst
- § 124 Sundsvalls Hemköp AB:s ansökan tillstånd till kameraövervakning
- § 125 Demokratitåget
- § 126 Ansvarsfrihet för Sundsvalls Sjöfolksstiftelse

Justerandes sign.



Utdragsbestyrkande

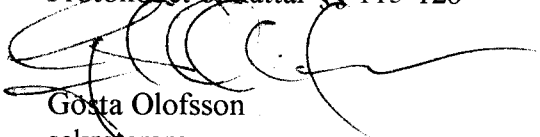
Tid 14.00—17.30


Plats Rum 538, plan 5 i kommunalhuset


Beslutande  
s Ewa Back ordförande  
s Christer Berglund  
s Lars-Erik Nyberg  
s Martin Johansson tj. ers  
m Bertil Kjellberg  
c Hans Brynielsson

Övriga  
Peter Gavelin  
Lars Dysholm  
Gunn Tjernblom  
Nils Öberg § 116  
Inga Bengtsson § 116  
Fredd Sandberg §§ 116, 117  
Stig Johansson § 116  
Sten-Olof Öberg § 116  
Thore Bergman § 116  
Lars-Erik Nordin, Timrå kommun, § 117  
Jan Jennehag, Timrå kommun, § 117  
Bert Åke Wass, Timrå kommun, § 117  
Stig Fagerström, Timrå kommun, § 117  
Lennart Käll, Timrå kommun, § 117  
Peter Löthman, Räddningstjänstförbundet § 117  
Gösta Olofsson sekreterare

Protokollet omfattar §§ 115-126

  
Gösta Olofsson  
sekreterare

  
Ewa Back  
ordförande

  
Lars-Erik Nyberg  
justerare

§ 115

**Justering**

Att jämte ordföranden Ewa Back justera protokollet utses Lars-Erik Nyberg.

-----

Justerandes sign.



Utdragsbestyrkande



§ 116

Dnr 186/01 041

## Årsbudget 2002 med plan för ekonomin 2003--2004

### Bakgrund

Kommunstyrelsekontoret har med skrivelse den 4 april 2001 överlämnat sammanställt underlag för årsbudget 2002 med plan för ekonomin 2003-2004. Budgetberedningen sker enligt fastställd tidsplan.

### Överläggning


Ekonomidirektören redovisar reviderade planeringsförutsättningar per 8 maj 2001 för kommunen.

Representanter för barn- och utbildningsnämnden, miljönämnden och Stadsbacken AB presenterar sina respektive nämnders och bolags förslag.

**Presentationerna föranleder ej några beslut.**

-----

Justerandes sign.



Utdragsbestyrkande

§ 117

### Sammanträffande med Timrå kommun och Sundsvall/Timrå Räddningstjänstförbund om budget 2002 för förbundet

Enligt kommunalförbundsordningen för Sundsvall-Timrå Räddningstjänstförbund ska enligt 13 § förbundsdirektionen årligen senast före maj månads utgång uppta samråd med förbundsmedlemmarnas styrelser kring ett av direktionen upprättat förslag till budget. Förbundsdirektionen fastställer därefter, senast före utgången av oktober månad, kommunalförbundets budget.

I anslutning till dagens sammanträde har kommunstyrelsens arbetsutskott i Timrå och företrädare för Räddningstjänstförbundet sammanträffat för nämnda samråd.

Räddningstjänstförbundet har den 3 maj 2001 inkommit med motiveringsskrivelse till årsbudget 2002 med plan för ekonomin 2003-2004. I skrivelsen har påpekats att förbundets ekonomi inte är i balans. Driftbudgeten redovisar ett resultat på -1,9 miljoner kronor. I skrivelsen redovisas även en lämplig plats för en ny övningsanläggning i anslutning till Fillanverket. Planarbete pågår. Detaljerade kostnadsberäkningar är svåra att göra innan förprojektering är genomförd.

Från samrådsöverläggningen noteras till protokollet att ekonomicheferna i Sundsvall och Timrå gavs i uppdrag att upprätta ett "rimlighetsförslag" utifrån tidigare uttalad färdriktning för räddningstjänstförbundet.

-----

Justerandes sign.



Utdragsbestyrkande

§ 118

Dnr 241/01 042

### **Kommunstyrelsekontorets delårsrapport per 31 mars med helårsprognos 2001**

#### **Bakgrund**

Kommunstyrelsekontoret har i skrivelse den 2 maj 2001 överlämnat kommunstyrelsekontorets delårsrapport per 31 mars med helårsprognos 2001.

#### **Beslutsunderlag**

\* Kommunstyrelsekontorets skrivelse 2001-05-02

#### **Överläggning**

Under överläggningen noteras att de två första punkterna under Ekonomi ska flyttas ner till nästa avsnitt "Överskriden budget..." (redigeras i handlingarna till kommunstyrelsen).

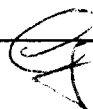
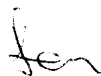
#### **Beslut**

Finansutskottet beslutar

**att** redovisa rapporten (efter redigering) till kommunstyrelsen.

-----

Justerandes sign.



Utdragsbestyrkande

§ 119

Dnr 242/01 042

**Redovisning per 31 mars med helårsprognos för  
2001 avseende den kommunala renhållningen**

**Bakgrund**

Kommunstyrelsekontoret har med skrivelse den 2 maj 2001 överlämnat utfall per 2001-03-31 och helårsprognos för Hushållsavfall.

**Beslutsunderlag**

\* Kommunstyrelsekontorets skrivelse 2001-05-02

**Beslut**

Finansutskottet beslutar

att redovisa rapporten till kommunstyrelsen.

-----

Justerandes sign.



Utdragsbestyrkande

§ 120

Dnr 225/01 107

## **Bolagsstämma med Sundsvalls Hamn AB, 2001-05-22**

### **Bakgrund**

Aktieägarna i Sundsvalls Hamn AB har kallats till ordinarie bolagsstämma tisdagen den 22 maj 2001 kl 12.00 på Villa Marieberg, Norrlidsgatan 5, Sundsvall.

Kommunstyrelsekontoret har enligt skrivelse den 24 april 2001 inga erinringar mot den presenterade årsredovisningen för år 2000. Stämмоombudet föreslås tillstyrka ansvarsfrihet.

### **Beslutsunderlag**

- \* Sundsvalls Hamn AB:s årsredovisning
- \* Kommunstyrelsekontorets skrivelse 2001-04-24
- \* Sundsvalls Hamn AB:s kallelse 2001-04-20

### **Överläggning**

Under överläggningen föreslås Martin Johansson (s) till kommunens ombud vid stämman.

### **Beslut**

Finansutskottet beslutar

**att** utse Martin Johansson till stämмоombud; samt

**att** godkänna kommunstyrelsekontorets förslag till direktiv för stämмоombudet.

-----





§ 121

Dnr 637/00 030

## Svar på motion (c) om kommunens behov av vattenanalyser

### Bakgrund

Centerpartiets fullmäktigegrupp har i en motion föreslagit att kommunfullmäktige ger miljönämnden i uppdrag att föra en diskussion med laboratoriet på Sundsvalls sjukhus i syfte att i fortsättningen göra de analyser åt Sundsvalls kommun som kan komma ifråga, där det är motiverat ur praktisk och ekonomisk synvinkel.

Motionen har remitterats till miljönämnden och Sundsvall Vatten.

Miljönämnden beslöt den 14 mars 2001 uttala att nämnden bedömt att laboratoriet på Sundsvalls sjukhus för närvarande inte är något alternativ för analys av de prover som miljökontoret tar för uppföljning/kontroll inom nämndens verksamhetsområden.

Sundsvall Vatten har i sitt yttrande den 26 mars 2001 framhållit att det är angeläget att bakteriologiska analyser utförs i Sundsvall. Diskussionerna har därför fortsatt med sjukhuset och en arbetsgrupp har tillsatts i vilken representanter även ingår från miljökontoret.

Kommunstyrelsekontoret har i yttrande den 25 april 2001 föreslagit att motionen ska anses vara besvarad med den redovisning kommunstyrelsekontoret lämnat.

### Beslutsunderlag

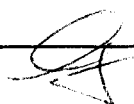
- \* Kommunstyrelsekontorets skrivelse 2001-04-25
- \* Miljönämndens protokoll 2001-03-14 med miljökontorets skrivelse
- \* Yttrande från Sundsvall Vatten 2001-03-26
- \* Motion från centerpartiet 2000-11-20

### Beslut

Finansutskottet hemställer att kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta

att anse motionen vara besvarad med den redovisning kommunstyrelsekontoret lämnat.

-----



§ 122

Dnr 682/00 030

## Svar på motion (s) angående Stöde föreningslivs lokalbehov

### Bakgrund

Den socialdemokratiska fullmäktigegruppen har vid möte den 27 november 2000 beslutat att ta en motion från Ulf Sjölander och Bodil Hansson om Stöde föreningslivs lokalbehov som sin egen. I motionen föreslås:

**att** kommunen tillsammans med föreningslivet i Stöde skyndsamt gör en utredning om hur man ska lösa de lokalproblem som finns; och  
**att** kommunen stoppar utflyttningen från Kärfsta skola, för att använda denna som evakueringsalternativ under anpassningstiden av övriga lokaler; samt

**att** skynda fort för att inte riskera att den verksamhet som idag finns i bygden skall dö ut på grund av icke anpassade lokaler.

Motionen har remitterats till kulturnämnden för yttrande i samråd med fastighetskontoret och kommunstyrelsekontorets utredningsenhet.

Kulturnämnden beslöt den 29 mars 2001 att översända förvaltningens skrivelse den 28 februari 2001 till kommunstyrelsen som svar på motionen. Dessutom föreslogs kommunfullmäktige besluta att avslå motionen.

Kommunstyrelsekontoret har i yttrande den 25 april 2001 tillstyrkt att motionen avslås.

### Beslutsunderlag

- \* Kommunstyrelsekontorets skrivelse 2001-04-25
- \* Kulturnämndens protokoll 2001-03-29 med Kultur & Fritids skrivelse
- \* Motion från socialdemokraterna 2001-12-01

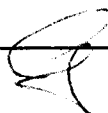
### Beslut

Finansutskottet hemställer att kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta

**att** avslå motionen.

-----

Justerandes sign.



Utdragsbestyrkande

§ 123

Dnr 432/00 030

## Svar på motion (m) om förbättrad hemtjänst

### Bakgrund

Moderaterna genom Åsa Möller, Eva Lohman och Magnus Sjödin har i en motion yrkat att kommunen:

- 1) inför en äldrepeng inom hemtjänsten;
- 2) fastställer kvalitetskriterier för företag som skall verka inom hemtjänsten; samt
- 3) aktivt uppmuntrar och hjälper anställda som önskar ta över hemtjänst i egen regi.

Motionen har remitterats till socialnämnden för yttrande.

Socialnämnden beslöt den 21 mars 2001 att anta socialtjänstens förslag 1 mars 2001 till yttrande. Socialnämndens förslag innebär ett avslag på första att-satsen medan de övriga att-satserna anses vara besvarade.

Kommunstyrelsekontoret har i yttrande den 25 april 2001 tillstyrkt socialnämndens förslag till svar på motionen.

### Beslutsunderlag

- \* Kommunstyrelsekontorets skrivelse 2001-04-25
- \* Socialnämndens protokoll 2001-03-21 med socialtjänstens skrivelse
- \* Motion från moderaterna 2000-07-31

### Överläggning

Vid ärendets behandling i finansutskottet tillstyrker Bertil Kjellberg (m) moderaternas yrkande och reservation i socialnämnden. Hans Brynielsson (kd) meddelar att han återkommer i kommunstyrelsen med synpunkter. Finansutskottets övriga ledamöter (s) tillstyrker det upprättade förslaget till yttrande.

### Beslut

Finansutskottet hemställer att kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta

**att** avslå första att-satsen i motionen; samt

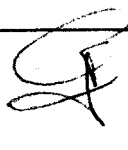
**att** anse yrkandena i de övriga att-satserna i motionen vara besvarade med den redovisning socialnämnden lämnat.

-----

Mot beslutet reserverar sig Bertil Kjellberg till förmån för moderaternas reservation i socialnämnden

-----

Justerandes sign.



Utdragsbestyrkande

§ 124

Dnr 222/01 308

## Sundsvalls Hemköp AB:s ansökan tillstånd till kameraövervakning

### Bakgrund

Länsstyrelsen har för kommunens yttrande remitterat ansökan från Sundsvalls Hemköp AB om tillstånd till övervakningskamera av lastkajen vid Hemköp, Ikanohuset i Birsta.

Kommunstyrelsekontoret har i yttrande den 25 april 2001 tillstyrkt att kameraövervakning får ske på det sätt som anges i ansökningshandlingarna. Medgivande av skyddsombud eller de anställda att sätta upp övervakningskameror förutsätts. Av handlingarna framgår ej att sådant medgivande har lämnats.

### Beslutsunderlag

- \* Kommunstyrelsens skrivelse 2001-04-25
- \* Ansökan från Sundsvalls Hemköp AB 2000-10-16

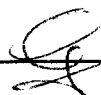
### Beslut

Finansutskottet beslutar

att hos länsstyrelsen tillstyrka ansökan under de förutsättningar som angivits av kommunstyrelsekontoret.

-----

Justerandes sign.



Utdragsbestyrkande

§ 125

Dnr 180/01 105

## Demokratitåget

### Bakgrund

Svenska Kommunförbundet har inbjudit till projektet "Demokratitåget 2001 – eller "Varför ska jag engagera mig?".

### Beslut

Finansutskottet beslutar

att tacka nej till inbjudan att delta i projektet med hänsyn till de egna aktiviteter som är planerade samt Demokriveckan.

-----

Justerandes sign.



Utdragsbestyrkande

§ 126

Dnr 233/01 107

## Ansvarsfrihet för Sundsvalls Sjöfolksstiftelse

### Bakgrund

Styrelsen för Sundsvalls Sjöfolksstiftelse har i skrivelse 24 april 2001 hemställt att Sundsvalls kommun beviljar styrelsen ansvarsfrihet för verksamheten under år 2000. Stiftelsens revisorer har tillstyrkt att resultat- och balansräkning fastställs samt att styrelsen beviljas ansvarsfrihet för verksamhetsåret 2000.

Kommunstyrelsekontoret har i yttrande den 3 maj 2001 tillstyrkt revisorernas förslag.

### Beslutsunderlag

- \* Kommunstyrelsekontorets (redovisningsenhetens) skrivelse 2001-05-03
- \* Sundsvalls Sjöfolksstiftelse årsredovisning 2000

### Beslut

Finansutskottet föreslår kommunstyrelsen besluta

att fastställa Sundsvalls Sjöfolksstiftelses resultat- och balansräkning för 2000; samt

att bevilja styrelsen ansvarsfrihet för verksamhetsåret 2000.

-----

